

M'allicordo

Allegretto

pp

First system of piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with quarter notes and eighth notes.

Second system of piano introduction, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

malinconico

M'al-li-cor-do ca tut te lli se-re is-so sem-pe me sta-va vi-ci-no;
Mi ri-cor-do che tut-te le se-re il mio ben m'e-ra sem-pre vi-ci-no;

pp

First system of the vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The tempo is marked *malinconico*.

e di-ce-va: Me pa-re ru-bi-no sta voc-chel-la ca tie-ne nen-
e di-ce-va: Mi par di ru-bi-no o fan-ciul-la quel lab-bro gen-

Second system of the vocal entry and piano accompaniment, continuing the vocal line and piano accompaniment.

nè. L'uoc- chie bel- le, li trez- ze sò ne- re. ... si na ro- sa d'a-
 til. *Gl'oc- chi bel- li, le trec- ce son ne- re ... u- na ro- sa per*

pri- le pe mme Ah! ... u- na ro- sa d'a- pri- le pe mme.
me sei d'a- pril Ah! ... u- na ro- sa per me sei d'a- pril.

rall.
col canto *in tempo*
 D.C.

2.

M'allicordo ca quanno lontano
 Se ne jeva da me ninno mio
 Non sapeva chiù dirme n'addio,
 Tanto chianto faceva pe mme!
 Po chiagnenno me deva la mano,
 Me diceva: Mo moro pe tte. (bis)

3.

M'allicordo ca tanta matine
 Lo vedeva passà pe la via;
 Io correva pe farle la spia,
 Pe poterlo no poco guardà.
 Me senteva po ncopp'a li spine
 Quanno troppo l'aveva aspettà. (bis)

TRADUZIONE ITALIANA

2.

*Mi ricordo che quando lontano
 Se n'andava da me l'amor mio,
 Non sapeva più dirmi un addio,
 Tanto pianto versava per me!
 Poi mi dava piangendo la mano
 E diceva: Mi struggo per te. (bis)*

3.

*Mi ricordo che tante mattine
 L'ho veduto passar per via;
 Io correvo per fargli la spia
 Per poterlo un istante guardar;
 M'è sembrato di star sulle spine
 Se l'ho visto talvolta tardar. (bis)*